DONDERDAG 14 JUNI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1957

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba. Drukkerij „De Stad" N.V.

Generaal Wedemeyer meent dat de „huidige ongelukkige situatie nog wel even zal duren"

Hij voorziet geen beslissende overwinning van de Verbondenen

WASHINGTON, 13 Juni: — Dinsdag heeft luitenant-generaal Wedemeyer zijn getuigenis voor de verenigde Senaatscommissies voor de buitenlandse betrekkingen en de strijdkrachten in verband met het aan MacArthur verleende ontslag voortgezet. Wedemeyer deelde mede, dat hij na de Japanse nederlaag in de tweede wereldoorlog om zeven Amerikaanse divisies had verzocht om Mandsjoerije tegen doordringen van de Russen te beveiligen, hetgeen evenwel door MacArthur werd afgewezen. Wedemeyer verklaarde er voor te hebben willen zorgen, dat de Japanse wapens in Mandsjoerije aan de Chinese nationalisten en niet aan de communisten zouden komen.

Omtrent de overeenkomst van Jalta zeide Wedemeyer, dat hij niet zozeer gekant was tegen de voorwaarden zelf als wel tegen het feit, dat de Verenigde Staten, Engeland en Rusland z.i. in strijd gehandeld hadden met de aan Tsjiang Kai Sjek op de conferentie van Cairo gedane beloften. „Te Cairo is Tsjiang Kai Sjek in wezen toegezegd, dat de Chinese souvereiniteit over Mandsjoerije zou worden erkend en dat China Formosa zou terugkrijgen. Tsjiang Kai Sjek was zeer teleurgesteld, toen ik hem in kennis stelde van het te Jalta overeengekomene." Over Korea verklaarde Wedemeyer, dat hij „geen beslissende overwinning van de Verbondenen" voorzag. Hij meende, dat de „huidige ongelukkige situatie" nog wel maanden zou kunnen voortduren. De Amerikaanse krachtsinspanningen in Korea zouden kunnen maken, dat „de Verenigde Staten verplichtingen elders, die uit veiligheids- en later uit economisch oogpunt voor ons veel belangrijker zijn, niet kunnen nakomen," aldus Wedemeyer, die tevoren gesproken had over de reeds in Europa aangegane verplichtingen, er aan toevoegend: „Misschien zullen wij elders nog verplichtingen moeten aangaan."

Na afloop van de ochtendzitting werd besloten in verband met andere bezigheden van de senatoren het horen van Wedemeyer in een avondvergadering voort te zetten.

Geen geloof in Peking.

Op de avondvergadering verklaarde Wedemeyer, dat hij in Korea een bestand zou aanvaarden, „indien hiermede chicanes en weder uitbreken van de vijandelijkheden zouden worden uitgesloten." Hij voegde er aan toe echter niet te geloven in de oprechte wens van communistisch China tot onderhandelen. Wedemeyer zou echter wel een eventueel communistisch aanbod tot besprekingen willen aanvaarden. In antwoord op een vraag zeide Wedemeyer, dat de Noordelijken geheel Korea zouden bezetten, indien de Amerikaanse troepen het schiereiland onder druk zouden verlaten en hij voegde er aan toe, dat dan echter een einde zou komen aan de verwoesting van woningen, openbare gebouwen en installaties. In een door hem voorgelezen verklaring zeide Wedemeyer, dat men óf tot de beslissing moest vechten, óf Korea moest ontruimen. „Indien de Verenigde Staten in Korea een beslissende overwinning willen behalen, moet de Amerikaanse regering ook luisteren naar de raad van de raadgevers van het ministerie van landsverdediging. De voorbereidingen zouden mogelijk enige tijd vergen. Een te lange wachttermijn zou echter een zware uitputting voor de manschappen en het materieel veroorzaken, hetgeen Wedemeyer zeide in Tsjiang Kai Sjek nog steeds een middel te zien om de communistische opmars in het Chinese gebied tot staan te brengen. (R/ANP).

TEGENSTAND NEEMT AF

TOKIO — In een communiqué van het achtste leger wordt verklaard, dat de Noordelijke tegenstand in het gebied van Janggoe en Indje afneemt. Totnutoe werd hier hevige tegenstand geboden. Volgens luchtverkenners pogen de Noordelijken hun voorraden uit het vroegere centraal-Koreaanse bolwerk te redden voor de opmarsch der Verbondenen. Hier en daar lopen de verbonden troepen kleine achtergebleven eenheden onder de voet. De verbonden luchtmacht tracht de pogingen om de voorraden mee te nemen tegen te gaan.

ARUBA WANDELT

XX

Tanki Leendert

Op de hoek van de Oude Schoolstraat en de Windstraat ligt een veldje midden in de stad. Er staat daar een juweel van een huisje bij. Lichtgroen, met kippengaas voor de „porch". Daar zijn we maar doorgelopen. De ongevlaveide Boylestraat in. Over losliggend steenslag met scherp kanten. Langs huizen en glimmende auto's op diezelfde keien. Goddank, dat het maar een klein eindje is. Links af liep een landweg. Ergens rechts van ons hing een tak met een gat eronder, als diende het wel eens als doorgang. Daar zijn we doorgekropen en toen stonden we opeens midden in de natuur.

Links en rechts de roodbruine aloë. Hier en daar had men de plantjes al gekapt. Bloeiende tuna's stonden er langs het paadje, met felrode en hel-gele knoppen en bloempjes. En zo kuierden we maar door. We hadden intussen al een naald in de mollige kuit, maar we gevoelden ons een met de geiten en liepen maar door. Tot we na minutenlang in de doodse stilte van dit landje te hebben genoten, plotseling op de Kamerlingh Onnesweg stonden, die al even stil was. Na een tijd kwamen we lammetjes tegen. Het is blijkbaar de tijd daarvoor, want we zagen ze die verdere dag overal.

Helder fris deed hun vachtje het tegen die vies-bruine en aaneenpiekende vacht van het moederschaap. We zijn toch die Kamerlingh Onnesweg maar weer afgegaan, links het veld in in de richting van Noord. Door allerlei laantjes waar je op moet pasen, want het bleek dat die leuk-uitziende laantjes nog wel eens de aardigheid hebben om dood te lopen of uit te komen met een hond, die op je afvliegt.

Bij een tweesprong lag een kei. We zijn erop gaan staan en konden van verre zien, hoe die goede pastoor van Paradera zijn panorama doende is weg te nemen door de bouw van een of ander clubgebouw. De andere kant uit zagen we Noord. Recht vooruit lag de Kristalberg en de Seroe Plat, een 90 meter hoog. We zijn links gegaan en kwamen bij een huis, waar schilders hun hart aan hadden opgehaald. Niet alleen, dat de binnenkant van de porch anders geverfd was dan de rest van de muur — dat is al erg genoeg — maar het huis was fel paars, boven de ramen een witte balk, de kozijnen hardgroen, de luiken geel en de shutters erin wit, terwijl de porch donkergroen was. Om het geheel af te maken, had men binnen blauwe gordijnen voor de vensters gehangen. Het mocht er zijn, maar de natuur was toch nog mooier.

Een eindje verderop had iemand een tienda gemaakt. Een rustieke tienda, zomaar in het veld, stampvol met blikjes. Huizen of klanten waren er niet in de naaste omgeving. De man zelf zat te maffen, maar toen we naderbij kwamen, keek hij ons aan als verwachte hij een overva.. We hebben ajo! gezegd.

In de verte lagen de grote keien, waar vriend Bartels zijn toeristen naar toe wil hebben. En gelijk heeft hij. Tanki Leendert is vlak in de buurt van de stad, maar als je de berijdbare wegen verlaat en tussen de muren van bloemen en cactussen gaat lopen, is het een van de liefelijkste plekjes van Aruba. Grillig lagen de keien er. Soms leek het voorwereldlijk, omdat de avond al viel en het somber en duister werd. Rood straalde de hemel boven ons. Het witte torentje van Noord prikte er dwars tegen in. Langs de weg snorden D-auto's om de pas aangekomen staatssecretaris naar de Palm Beach te brengen. Mensen, moegezwoegd, schepten een luchtje in de avondwind..........

LOTERIA

Di Vos Rifa na fabor di Santana i Club di Paradera Parokia di Santa Filomena.

Dia 2 di Jun e loteria a hunga pa e rifa no. 2.

Promer premio a resulta no. 191 (sobrecama italiano)
di dos premio no. 192 (tajo di coper di muraya).

E premionan nan por bin busca nacas di Pastoor.

POLITIEK OVERZICHT

Een gesprek, dat wij in de afgelopen week voerden met een Joods zakenman in een der grote zaken aan de Nassaustraat was oorzaak, dat wij ons bij het schrijven van ons wekelijks politiek overzicht eens oriënteerden t.o.v. Palestina, Israel, zoals het thans weer met de Bijbelse naam heet. Dit land „ontstond" drie jaar geleden en nog steeds blijkt, dat zijn veiligheid niet is verzekerd. In feite heeft de Arabische wereld zich neergelegd bij het bestaan van de nieuwe staat, welks zielenaantal in deze drie jaar met 600.000 is vermeerderd. UUit Mohammedaanse landen kwamen zij in grote drommen, uit Irak emigreerden er reeds meer dan 80.000, en daar velen niet voldoende geld konden meenemen van hun geblokkeerde rekeningen, schiepen zij in Israel ongekende financiële moeilijkheden. De arbeiderspartijen verwijten er bovendien de Zionisten van, dat dezen de geleide economie en de rantsoeneringen niet respecteren en in het zicht der verkiezingen van 30 Juli (waarbij 300.000 nieuwe burgers hun stem zullen uitbrengen) en de heftigheid van de schoolstrijd kan met het land zelf nog nauwelijks geconsolideerd noemen. Premier Ben Goerion verzocht aan de V.S. een lening van 150 millioen en ijverde voor plaatsing van 500 millioen bij Amerikaanse particulieren.

Doch die steun wordt gevraagd op een ogenblik dat het Westen meer dan ooit de sympathie behoeft der Arabieren. In zake de droogmaking der Hoeleh-moerassen (een Joodse concessie van 1934) waartoe een kanaal moest worden aangelegd in de gedemilitariseerde zone in de Noord-Oosthoek, zijn de Israëlische rechten sterk. Het gaat om 20.000 ha grond voor 2000 boerderijen, turfwinning enz. en om de vestiging van 40.000 zielen.

Resolutie tegen Israel

Nu hebben de V.S. Turkije en Frankrijk en Engeland (van wie de eerste drie de verzoeningscommissie vormen) in de Veiligheidsraad echter een resolutie ingediend welke voorlopig Israël in het ongelijk stelt, nadat de Joodse vestigingen aan de grens hebben geleid tot gevechten met Syriërs.

Groot-Syrië

Voor het zenden van hulptroepen uit Irak naar Syrië zijn de grensgeschillen waarschijnlijk slechts voorwendsel. In beide landen zijn sterke stromingen tot vorming van een Groot-Syrië, en deze kringen willen de situatie benutten om één machtige staat te vormen. Daartoe moet aan een roerige militaire kliek het zwijgen worden opgelegd, en het is dus de vraag of de opzet thans gelukt. Zowel koning Abdoellah van Transjordanië als Turkije is wel voor een Groot-Syrië. Abdoellah critiseerde te Ankara fel de Perzische regering van Mossadeg wegens haar anti-Britse houding, en men begrijpt dat het Westen hier kansen ziet tot vorming van een betrouwbaar Arabisch blok, grenzende aan Turkije en Perzië. Van Israël zal dus niet alleen medewerking worden gevraagd voor een bevredigende regeling in het Noord-Oosten doch ook in het uiterste Zuiden. Daar ligt Akaba, de reeds sterke Brits-Jordaanse basis aan de Noord-Oostelijke uitloper van de Rode Zee, welke de Britse stellingen bij Suez moet vervangen. Op dit punt komen Transjordanië, Israël, Egypte en Saoedisch Arabië te zamen. Israël zal evenwel terecht aandringen op economische en politieke garanties in ruil voor samenwerking welke het Westen vraagt: de huidige wapenstilstand zonder vredesverdragen is voor de jonge staat een blijvende bedreiging.

BEZOEK GOUVERNEUR

Wij vernemen van officiële zijde, dat de Gouverneur der Nederlandse Antillen, mr A. A.M. Struycken, zich volgende week Vrijdag per Hr. Ms. van Speyck naar Aruba zal begeven, vergezeld van mevrouw Struycken. Zaterdagavond zal de Gouverneur een receptie geven en in de loop van Maandag, 25 Juni dus, zullen de hoge gasten naar Curacao terugvaren. Aanvankelijk lag het in de bedoeling reeds deze week een bezoek te brengen, doch de gezondheidstoestand van mevrouw Struycken maakte uitstel van een week noodzakelijk.

Onderzoek naar vermiste Britse diplomaten wordt met kracht voortgezet

TOULOUSE, 13 Juni: — Het zoeken naar de twee vermiste Britse diplomaten werd uitgebreid tot Andorra naar aanleiding van de verklaring van een jurist, dat hij Donderdag jl. de vermiste gesproken had in het Pyrenese dorp Foix. Hij dacht hen van foto's te herkennen. Hij had hen in een winkel gesproken en zij vroegen, of de pas naar Andora open was. Na het bevestigend antwoord was het tweetal in een auto gestapt met een Brits nummer erop. In "Hotel du Tourisme" brachten inderdaad twee Britten de nacht van 7 op 8 Juni door, doch hun paspoorten droegen andere namen.

Volgens andere berichten zou het tweetal bij de Zwitsers-Italiaanse grens zijn gesignaleerd.

De stiefvader van Burgess verklaarde, dat zijn pleegzoon vóór diens vertrek naar Amerika aan de gevolgen van shock leed, waardoor hij soms in een schemertoestand geraakte. Hij had ook vaak gesproken van 'n lange tocht langs de Middellandse Zee. Nader wordt gemeld, dat de twee bezoekers, die verleden Foix bezochten, vacantiegangers uit Jersey zijn geweest. De jurist Lannes blijft volhouden, dat de twee mannen, die hij in Foix sprak, een treffende gelijkenis vertonen met de gepubliceerde foto's van Burgess en MacLean. De Zwitserse politie en douanefunctionarissen te Gondo aan de Simplonpas hebben de geruchten, dat het tweetal Maandag de pas is gepasseerd, niet kunnen bevestigen. (R/ANP).

NEDERLAND WEER 13% DUURDER IN 1950.

Niet alleen in Nederland heeft men moeite om de eindjes aan elkaar te knopen; ook andere landen zijn duur.

De Internationale Arbeidsorganisatie te Genève heeft berekend, dat in het afgelopen jaar in 25 van de 31 landen, waarover cijfers beschikbaar waren, de kosten van levensonderhoud zijn gestegen. Finland staat aan de spits met een stijging van 21%. Het wordt gevolgd door Chili (17%), Malakka (16%) en Griekenland (14%). Dan komt Nederland met een stijging van 13%, gevolgd door Frankrijk, Noorwegen en Australië met ieder 12%. Dan Viet-Nam en Oostenrijk met 7% en de Ver. Staten, Zuid-Afrika Zweden en Canada met ieder 6%. Italië werd in 1950 5% duurder, Engeland en Luxemburg 4%. In Belgie stegen de prijzen aanzienlijk minder dan in Nederland, namelijk met 2%.

In enkele landen was een daling van de kosten van levensonderhoud waar te nemen. Perzië had met 17% de leiding bij deze groep van landen, gevolgd door Burma en Turkije met respectievelijk 8% en 7%. In West-Duitsland daalden de kosten van levensonderhoud in 1950 met 3%; in Portugal met 2%.

ONS SPORTOVERZICHT

door
DE TUKKER

Wij zullen deze week beginnen onze lezers en sportvrienden een verslag te geven van de strijd van de week en wel de grote voetbalwedstrijd tussen de onderwijzers van de Julianaschool en een gemengd elftal samengesteld uit Arubaanse kooplieden en huisvaders van verschillende klasse. Wij zullen deze strijd kunnen betitelen als:

De strijd van de weel. tussen koopileden en onderwijzers

En, zij hebben hem toch maar gelapt die oudjes van de handel en onder het „hup man, hup pa, hup Wim, Piet, Huih enz." werden de onderwijzers van de Julianaschool geklopt.

Als de wijzers van onze oude toren rond vijf uur aanwijzen, stapt de oude scheidsrechter veteraan het A.P.M. terrein op terwijl zijn fluitje het geluid der krakende nierstenen overtreft. Even later stellen de beide veteranenploegen zich op. Bij de onderwijzers zijn de oude kracks Kuilenburg, Valk, Hoekstra, Snoek, Hoogerboord, Berghuizen; Diefenthaler en de oud keeper Jan Droog weder van de partij terwijl daarnaast enige debutanten zijn opgesteld waaronder de slanke Koppen. Het met enige huisvaders van verschillende klasse versterkte Koopliedenelftal stelt zich als volgt op: In het doel de populaire Heinekensman Wim Schol; de kleine guitige Maesen van de firma Martijn en de vrolijke slot met zijn prachtige krullebol maken het backstel uit. De middenlinie bestaat uit de zwaargewicht Hessels van de A.P.M. maat Karduks en de kleine man van Suriname. In de voorhoede treffen wij aan, de eeuwig lachende Joop ten Winkel;; de veteraan Politievoetballer en nog steeds actieve scheidsrechter van de A.V.B. Vocks van de firma Bodegom; de man van de steeds actieve K.L.M. de behulpzame Piet van der Beek; de Gouvernements veearts, keurmeester en beheerder van het Abattoir Grinsven en last not least de snelle Colaat. Reserves langs de lijn, kinderen en kleinkinderen der veteranen.

Bij de onderwijzers staat de steeds meer pennende en muzikerende Droog onder de lat. Onder hartelijk applaus van de vele toeschouwers waaronder deze middag een groot aantal huismoeders met kroost, klinkt het aanvangssignaal over het terrein. De strijd van de week is begonnen. Het is een lust de oudjes achter het bruine monster te zien hollen. Krakende en rammelende tracht de wat voor over lopende scheidsrechter de strijd bij te houden. Het gaat hem goed af. De kooplieden zijn het eerst in de aanval en keeper Droog doet een vergeefse poging de meters naast het doel geschoten bal met een tijgersprong te bemachtigen. Dit heeft een extra applaus ten gevolge. Dan nemen de onderwijzers het offensief over. De dappere Berghuizen knalt de bal naar de middenhalf Snoek en zonder zich even te bedenken geeft hij keurig door naar de krack VALK, die deze middag een zeer rustige partij tracht te spelen. Met een hard schot waarbij het zitvlak van Abe Leustra's streekgenoot bijna geraakt wordt, tracht hij de Heinekensman te verschalken, doch de bal gaat onder grote hilariteit zo en nabij de cornervlag over de lijn.

De vrolijke Slot is voor de onderwijzersvoorhoede het grootste struikelblok en aanval na aanval wordt door hem onderbroken. Het spel golft dan een poosje op en neer. Dan worden de aanvallen van de kooplieden talrijker en zijn niet van gevaar ontbloot. Keeper Droog moet met zijn snoek en tijgersprongen heel wat gevaar keren. Hij kan het tenslotte niet helpen dat een tam ingeschoten bal in het doel verdwijnt. Gejuich van de moeders langs de lijn. 1-0 voor de kooplieden en huisvaders. Met een droog gezicht en op droge wijze trapt Droog dan de nog droge bal naar het middenveld waar hij onmiddellijk door de onderwijzers voorhoede aan het rollen wordt gebracht. Dan horen wij een der oud veteranen vragen: „Hoe lang nog scheidsrechter ?", en prompt komt het antwoord van een dikke tante langs de lijn: „Ja, als je zo tegen de 200 pond en de vijftig jaren loopt, valt het niet meer mede, oude!"

(vervolg van pag. 2)

ONS SPORTOVERZICHT
(Vervolg van pag. 1)

Spoedig hierna is het rust en het door de Heinekensvertegenwoordiger beschikbaar gestelde Heinekensvocht wordt door de spelers op hoge prijs gesteld. Het koele bier brengt de dampende voetbal kerels weer wat op temperatuur en met frisse moed en een goed humeur wordt dan aan de tweede helft begonnen. Onmiddellijk zetten de onderwijzers een hevig offensief in, doch het backstel Slot en Maesen weten van geen wijken terwijl als laatste instantie Wim Schol er wel weg mede weet. Langzaam maar zeker nemen de handelaren het spel in banden en het wordt een harde strijd voor Snoek en zijn mannen. In deze periode laat Droog zien dat hij ne keepersvak nog goed verstaat. Hij kan echter niet voorkomen dat hij al duikende en springende nog tweemaal wordt gepasseerd. De oud veteraan Voeks knalt op het doel dat het een lust is. Ofschoon zijn schoten niet altijd zuiver zijn, zit er de nodige kracht achter en wij moeten ons al erg vergissen als zijn tenen de volgende dag niet gloeiden. Dan zetten de onderwijzers nog een laatste offensief in.

De eer moet gered worden. Enige goede aanvallen welke door Snoek worden opgezet, leveren slechts een hoekschop op. Keurig wordt de bal in de doelmond geplaatst. Keeper Schol is gepasseerd, een sprong van de actieve Surinamer en met een geweldige vuisslag werkt hij de bal juist even voor het doel weg. Strafschop. Lachende komt Snoek naar voren, plaatst zich achter de bal om de eer te redden. Aanloop.... schot.... rakelings naast. En zo is de kans verkeken ... s even later de scheidsrechter voor de laatste maal fluit, hebben de kranige handelaren met huisvaders een verdiende 3-0 zege behaald. Zo wij hebben vernomen zullen de onderwijzers een revance strijd aanvragen, welke gelet op de grote sportiviteit der handelaren zeker binnen kort zal plaats vinden. Wij hopen spoedig weder van een dergelijke mooie aantrekkelijke strijd getuige te mogen zijn.

En nu de Competitiewedstrijden

Zaterdagmiddag vond op het Jong Aruba terrein de wedstrijd Jong Aruba tegen Don Bosco plaats. Ook in deze wedstrijd wisten de jongens van Noord geen winst te boeken. Met een 2-1 overwinning bleven de Don Boscoboys de Jong Arubanen de baas. In een wedstrijd waarbij de hevige wind beide partijen parten speelde, nam Jong Aruba door middel van een strafschop de leiding. 1-0. Even voor de rust was het de Don Bosco rechtsbinnen die met een goed gericht schot de stand op gelijke voet bracht. Kort na het begin van de tweede helft is het Jong Aruba keeper die de bal niet ver genoeg het veld in trapt. De Don Bosco middenvoor profiteerde hier handig van en de stand is 2-1. Hierna kwam Jong Aruba enthousiast opzetten doch zij konden het doel niet meer vinden. Het einde van deze aardige strijd kwam met een verdiende 2-1 overwinning voor Don Bosco.

Op het Lafamaterrein deelden de Lafama Jrs. de punten met Dakota dat deze wedstrijd voor het eerst in mooie shirts verscheen. Het was jammer dat een der Dakota spelers zich wederom aan minder goed gedrag schuldig maakte hetgeen de scheidsrechter aanleiding gaf hem van het veld te zenden. De strafcommissie zal in deze wel een beslissing nemen. In de eerste helft gelukte het Dakota éénmaal het doel te vinden waardoor de rust met een 1-0 voorsprong voor Dakota inging. Na de rust bracht Lafama uit een strafschop de stand op gelijke voet, 1-1. In deze stand kwam geen verandering meer.

In een matige doch sportieve strijd welke door scheidsrechter Schenker goed werd geleid, moest La Salle met 3-1 de eer aan Lafama laten. Het zat de mannen van La Salle in deze wedstrijd niet mede. Twee strafschoppen werden door de Lafamakeeper keurig gestopt. Met de rust had Lafama een 1-0 voorsprong genomen. Onmiddellijk na het begin van de tweede helft bracht Lafama de stand op 2-0 terwijl door foutief terugspelen van de La Salle back de stand op 3-0 werd gebracht. Door snel te switchen wist Brouwer van La Salle aan zijn speciale bewaker te ontkomen en zodoende de eer te redden. 3-1. Even later komt het einde van deze strijd.

In een aantrekkelijke strijd tussen Estrella en Sint Thomasboys, welke op het Aruba Jrs. terrein gespeeld werd, hebben beide rivalen eerlijk de beide puntjes gedeeld. Reeds na drie minuten profiteerde de Sint Thomas middenvoor van een misverstand in de Estrella achterhoede. 1-0. Daarna ging de strijd een poos gelijk op. Dan moet de keeper van de Thomasboys zwichten voor een schot dat via de doelpaal in het doel verdween. 1-1. Even later gelukte het Estrella de stand op 2-1 te brengen, zij het door een strafschop. Rust ging in met deze stand. Na de rust spelen de Sint Thomasboys met de wind in de rug en zij brengen het Estrella doel meermalen in gevaar. Een doelpunt hangt in de lucht enhet duurt dan ook niet lang of de stand is 2-2. De boys blijven gevaarlijk aanvallen doch door minder goed afwerken van de aanvallen blijven verdere doelpunten uit.

Voor de overgangsklasse competitie gelukte het Arsenal om korte metten te maken met de POVA. Met niet minder dan een 7-0 nederlaag werden de Politiemannen huiswaarts gezonden. Arsenal kan als een der sterkste ploegen van de overgangsklasse beschouwd worden.

Op het Aruba Jrs. terrein rekende Atomic af met Union van Santa Cruz. Na een sportieve strijd zagen de mannen van Atomic kans zes maal het doel te vinden. Drie doelpunten voor en drie na de rust geeft een regelmatig overzicht weer.

De Trappers van Santa Cruz lieten zich op eigen terrein niet door de Mariniers verrassen en met een 3-1 overwinning wisten zij de beide punten binnen te halen.

De R.C.A. Jrs. moesten het Zaterdagmiddag op eigen terrein afleggen tegen de juniores van S.C.A. In een aardige snelle strijd scoorden de jongens van Paradera drie maal tegen R.C.A. tweemaal. De 3-2 overwining is verdiend.

Het was Bubali dat Zondagmiddag op het R.C.N. terrein te Tanki Leendert de thuisclub een 3-0 nederlaag

(vervolg op pag. 3)

toebracht. Olschoon de sterke wind veel nadeel aan het spelpeil toebracht was het geheel toch een aantrekkelijke strijd. Voor de rust zagen geen der partijen kans het net te vinden. Onmiddellijk na de aftrap der tweede helft trekken de Bubalianen ten aanval en voordat de R.C.N.-keeper weet wat er gaande is ligt de bal achter hem in het net. Een mooi doelpunt, 1-0 voor Bubali. Hierna gaat het spel snel op en neer. R.C.N. zet alles op alles de achterstand in te halen, doch keeper Tromp is op zijn post. Ongeveer 8 minuten voor het einde een mooie Bubali doorbraak over links. Een prachtige voorzet van de Bubali-linksbuiten wordt op even mooie wijze in de rechterbovenhoek, onhoudbaar voor de R.C.N.keeper, ingekopt. 2-0 Nog geen drie minuten later is het de middenvoor van Bubali die van een verwarring van de R.C.N. achterhoede profiteert. 3-0. Met deze stand komt het einde van de aantrekkelijke wedstrijd.

In een matige strijd waarbij Jong Aruba enthousiaster speelde dan Hollandia ging de rust in met gelijke stand. 1-1. Na de rust een sterk aanvallend Jong Aruba. Ongeveer 15 minuten is de strijd oud, als Jong Aruba na een goede aanval de stand op 2-1 brengt, zij het dan ook door een fout van de Hollandia keeper. Dan zet Hollandia er een schepje bij op. Ongeveer 15 minuten voor het einde is het een der Hollandia-spelers die tijdens een duel met een Jong Arubaan, laatstgenoemde een schop geeft. De scheidsrechter die op dat moment dicht bij betrokkene staat ontgaat dit niet en zonder vorm van proces wordt de betrokken speler het veld uitgewezen. Dit is het begin van het einde. Een stroom van woorden tegen de scheidsrechter zijn het gevolg, doch deze handhaaft zijn beslissing. Ofschoon ook wij de beslissing van de scheidsrechter wat zwaar vonden, was het niet juist van Hollandia om verder spelen te weigeren, waardoor de wedstrijd met nog 15 minuten te spelen werd afgebroken. Volgens Regel 12 van de spelregels en wel punt b. moet de scheidsrechter een speler van het veld zenden indien hij volgens genoemde Regel onder punt 2. zich schuldig maakt aan een geweldadige handeling, waaronder is begrepen indien hij naar het **oordeel van de scheidsrechter** zich schuldig maakt aan **ernstig gemeen spel.** Hier wordt dus het van het veld zenden van een speler uitdrukkelijk voorgeschreven. Ernstige vormen van onbehoorlijk gedrag, zoals gewelddadige handelingen, dus ook het trappen van een tegenstander of ernstig gemeen spel, kunnen door de scheidsrechter worden gestraft met een **onmiddellijke** verwijdering uit het speelveld, zonder voorafgaande waarschuwing. Hier is evenals voor al de bepalingen van de spelregels de beslissing aan het oordeel van de scheidsrechter gelaten. Het weigeren verder te spelen is dus steeds af te keuren.

De strafcommissie zal in deze zaak wel een onderzoek in moeten stellen.

Wij raden alle voetballers aan de reglementen en spelregels goed te bestuderen, veel misverstanden en onaangenaamheden kunnen dan worden voorkomen. Molesteren van een scheidsrechter, **ook na de wedstrijd,** is niet juist. Het is in het belang van de voetbalsport dat zij die geroepen zijn leiding te geven, hetzij als bestuursleden van verenigingen, hetzij als oud scheidsrechter of anderszins, hier een voorbeeld geven.

En met dit minder aangename slot, eindigen wij deze week ons sportoverzicht.

LEDENVERGADERING VAN DE ARUBA VOETBALBOND

Van de zijde van het Bestuur van de Aruba Voetbalbond vernemen wij, dat op Donderdag 28 Juni om acht uur in het muzieklokaal van de harmonie St. Michiel, naast het Dominicus-college in Oranjestad, de halfjaarlijkse algemene ledenvergadering zal worden gehouden. Naast de gebruikelijke punten omvat de agenda: het vaststellen van junioren-reglementen, de behandeling van de brief van de C.V.B. betreffende het jubileum-tournooi op Curacao en een aantal bestuursmededelingen (o.m. over het verloop van de competitie).

Opgemerkt zij, dat iedere aangesloten vereniging verplicht is op de vergadering vertegenwoordigd te zijn door een gemachtigde die in het bezit moet zijn van een door twee bestuursleden getekende verklaring.

Weldadigheidsvereniging
„HELPT ELKANDER"
gevestigd op Aruba
(G.B. d.d. 20 Febr. 1933 No. 205.)

UITNODIGING

tot het bijwonen van de

Verdaagde Jaarlijkse Algemene Ledenvergadering

(bedoeld bij art. 12 der Statuten)
te houden op Donderdag 14 Juni 1951 te 5 u. n.m.
in de Club van de Sociedad Bolivariana
te Oranjestad

Ongewijzigde Agenda:

1. Opening door de Voorzitter
2. JAARVERSLAG
3. Rekening en verantwoording
4. Benoeming kas-commissie
5. Reorganisatie-plannen en besluit
6. Bestuurs-verkiezing
7. Rondvraag
8. Sluiting door de Voorzitter

HET BESTUUR

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 16 Juni tot Vrijdag 22 Juni

DE VEER
ORANJESTAD
At 8.30 p.m.

SATURDAY 16th - & SUNDAY 17 th & MONDAY 18th:
Warner Brothers present the whole blistering story of the crimson-stained career of Ralph Cotter, thug with a heart .... of ice!!

„KISS TOMORROW GOODBYE"
(Corazón de Hielo)

Starring: JAMES CAGNEY BARBARA PAYTON - HELENA CARTER - WARD BOND - LUTHER ADLER
If tthey're yellow he toughens them up .... when they get though he cuts 'em down!! It's the new Cagney hit that out-thrills them all!

In addition:
WARNER PATHE NEWS No. 85.

With the highlights of the world!

18 Yrs Up Admitted

1.75 — 1.25

SUNDAY 17th at 5.00 p.m.

„FOUR DAUGTHERS"
(Cuatro Hijas)

With: THE LANE SISTERS & JEFFREY LYNN.
An interesting story which is of great educational benefit for the kids!

Children admitted

0.75 — 0.50

SUNDAY 17th - at 6.00 p.m.
The second 5 Chapters of the Super Stupendous Serial:

„SUPERMAN VS. ATOM MAN"

With: KIRK ALYN & LELE TALBOT

1.00 — 0.75

TUESDAY 19th & WEDNESDAY 20th:

„BORN YESTERDAY"
(Nacida Ayer)

Starring:

JUDY HOLLIDAY WILLIAM HOLDEN BRODERICK CRAWFORD.

Broadway's biggest hit .... now a perfectly swell motion picture! Don't miss JUDY HOLLYDAY—everyone's favorite new star! H E knows too much—about the wrong things! S H E beautiful .... blonde .... brazen .... and oh'h brother! H E prefers blondes—but he's no gentleman!

1.25 — 1.00

12 Yrs Up Admitted

THURSDAY 21st:

THE WEAKER SEX
(El Sexo Debil)

Starring: CECIL PARKER URSULA JEANS - JOAN HOPKINS - DEREK BOND LANA MORRIS

As stirring as „Mrs. Miniver" .... As heartwarming as „Cavalcade"! One of the most absorbing love stories ever told!
A picture you will long remember!

12 Years Up Admitted.

1.25 — 1.00

FRIDAY 22nd:

CANYON PASSAGE
(Tierra Generosa)

Starring:

DANA ANDREWS & SUSAN HAYWARD

In TECHNICOLOR!

A great human story with many details of everyday interest!
A picture which all grown-ups MUST see!!!
You will be more than sorry if you miss this onell

18 Years Up Admitted.

1.25 — 1.00

SATURDAY (SABADO) 16th

SUNDAY (DOMINGO) 17th

MATINEE 17th

MONDAY (LUNES) 18th

TUESDAY (MARTES) 19th

WEDNESDAY (MIERCOLES) 20th

THURSDAY (JUEVES) 21st

FRIDAY (VIERNES) 22nd

RIALTO
ORANJESTAD
At 8.00 p.m.

The TECHNICOLOR Special:
„THE OUTRIDERS"
(La Vanguardia)
Starring: JOEL McCREA ARLENE DAHL BARRY SULLIVAN JAMES WHITMORE.
Renegade outriders and a red-headed beauty!
Apaches-Pawnees-on a trail of terror! But men are men .... and hungry for love!
Lusty men with passions unleashed!
18 Yrs Up Admitted
1.25 — 1.00

AT 6.00 P.M.

„INCIDENT"
(Curiosidad Fatal)

With: WARREN DOUGLAS & JANE FRAZEE.

A picture with a lot of surprises!

Stupendously thrilling ....

adventures and chills!!!

12 Years Up Admitted.

0.75 — 0.50

„FRENCH LEAVE"
En Cada Puerto Un Error)

With: JACKIE COOPER JACKIE COOGAN - RENEE GODFREY - RALPH SANFORD. — It's frantic! It's romantic! It's a panis! Oo-La-La-L'amour. The gals are frantic about their romantic antics!
Full scream ahead! It's every mademaiselle for herself when sappy seamen go ashore!

12 Yrs Up Admitted

1.00 — 0.75

By SPECIAL and NUMEROUS Reguest MGM's TECHNICOLOR Musical:

„THREE LITTLE WORDS"
(Tres Palabritas)

Starring:
FRED ASTAIRE - RED SKELTON - VERA ELLEN & ARLENE DAHL
15 Song hits!
Fred Astaire at his all-time best .... with a new breath-taking sweetheart!

1.00 12 Yrs Up Admitted 0.75

AT 6.00 P.M.

„NANOOK OF THE NORTH"
With: An all NATIVE cast!!!

0.50 - Children Admitted - 0.25

AT 8.00 P.M.

STREETS OF GHOST TOWN
(Hombres de Violencia)

With: CHARLES STARETT & SMILEY BURNETTE.

0.75 - 12 Yrs Up Adm. - 0.50

Posa Films, S.A. presenta a su artista exclusivo

CANTINFLAS

en su mas genial creación

„EL MAGO"

LEONORA AMAR

ERNESTO FINANCE

JOSE BAVIERA - ALEJANDRO COBO - OSCAR PULIDO.

Chistosísima película en la que el rey de los cómicos „Cantinflas" comprueba su calidad de cómico y en la que abundan momentos de verdadera hilaridad por la que ha sido aclamada por los críticos como la más original de las producciones de este gran artista.

No dejen de ver esta gran película en español.

N.a.p.m. de 18 años

1.25 — 1.00

CINELANDIA
San Nicolas
At 8.00 p.m.

Here is the film story that brings maturity to the screen A powerful account of a family who lived a lie for 20 tormenting years .... made by the master of screen realism ....
LOUIS DE ROCHEMONT.

„LOST BOUNDARIES"

Starring:
MEL FERRER BEATRICE PEARSON RICHARD HYLTON SUSAN DOUGLAS

1.25 - 18 Yrs Up Adm. - 1.00

AT 6.00 P.M.

„TRAIL STREET"

With: RANDOLPH SCOTT & ANNE JEFFREYS

A gigantic thriller full of adventures which will give the gids terrific entertainment!

The picture with a „Kick"!

0.50 - Children Adm. - 0.25

„LOST BOUNDARIES"

You've got to see it to believe it! There have NEVER been scenes like these on the screen before! A picture so fine that all others must be compared to it! Should he have revealed his strange dark secret??? — The raves about this picture are unanimous!

Daring! SHOCKING! TRUE!

Shattering impact!

Profundly stirring!

One of the most important pictures of our time!

An honest and affecting movie!

An overwhelming honest story that is memorable entertainment!

1.25 - 18 Yrs. Up Adm. - 1.00

„I CHEATED THE LAW"

Starring: TOM CONWAY STEVE BRODIE

He set a murderer free, sent him out to kill again .... and almost became the victim!! The crime written in bullets .... and more bullets!

A Man's life and reputation caught in the middle!

1.00 - 18 Yrs. Up Adm. - 0.75

„TO PLEASE A LADY"

Starring:

CLARK CABLE

BARBARA STANWYCK

ADOLPHE MENJOU

WELL GREER

M.G.M.'s thrill-a-minute romance of daredevil and darling! He'd do anything to please a lady! The greatest picture ever made of the world's most death-defying sport!

Mr. Speed and Mrs. Spitfire meet head-on! M.G.M.'s roaring romance for a racing roughneck!

First time in a feature film. .... Thrill to Chiwood's Hell Drivers!

1.00 - 18 Yrs Up Adm. - 0.75

PRINCIPAL
San Nicolas
At 8.00 p.m.

„LOVE THAT BRUTE"

Starring:
PAUL DOUGLAS - JEAN PETERS - CESAR ROMERO KENMAN WYNN - JOAN DAVIS.
King of roaring era .... of the mugs and molls who made it roar with laughter! He brings out the brute in women! He was a tough guy who couldn't hurt a fly .... because his heart was made of 14 kt. gold! The funniest picture in the whole wide underworld!

1.25 - 18 Yrs Up Adm. - 1.00

AT 6.00 P.M.

„JOHNNY HOLLIDAY"

With:
WILLIAM BENDIX - HOAGY CARMICHEL STANLEY CLEMENTS
Made by a man who lived it and lives to tell about it!
A warm .... kind .... human motion picture!
You can't stop Johnny Holliday from telling!

0.50 - Children Adm. - 0.25

ENGANCHE

The Super-Action Thriller:

„HELLFIRE"

Starring:

WILLIAM ELLIOTT - MARIE WINDSOR - FOREST TUCKER - JIM DAVIS

In Trucolor!
Five desperate men .... and one woman! The Brothers vowed revenge even i fit meant their lives! Some men live by making rules .... some women love by breaking 'm!
WOMAN WANTED!
The gambler wanted to set her straight! The marshall wanted to capture her. The desperado wanted her life! Roaring'. Ridin'. Shootin'. WILLIAM ELLIOTT in a new kind of role!
ONE magnetic woman .... and the men who were drawn to her!

1.00 - 18 Yrs Up Adm. - 0.75

ENGANCHE

The M.G.M. Super Thriller:

„JOHNNY EAGER"

Starring:
LANA TURNER & ROBERT TAYLOR.
No picture could be appreciated more by man or woman! Would any of you have done the things they did???
Do not miss this stupendous bargain!

1.00 - 18 Yrs Up Adm. - 0.75

ENGANCHE

Cecil B. De Mille's greatest TECHNICOLOR Achievement:

„SAMSON AND DELILAH"

Starring:

HEDY LAMARR - VICTOR MATURE - GEORGE SANDERS - ANGELA LANSBURY - HENRY WILCOXON

The greatest motion picture of the ages! The picture which will live forever in history!
At unequalled low admission:

ENGANCHE

1.25 - 18 Yrs. Up Adm. - 1.00

NEVER BEFORE has such wonderful offer been made! BE SURE to use this opportunity which will be the last on this most magnificent and outstanding production!

ENGANCHE

AURORA
Santa Cruz
At 7.30 p.m.

SUNDAY (DOMINGO)

„EL CIRCO"

Con:

MARIO MORENO (Cantinflas) - GLORIA LYNCH - E. ABRUSAMENA

En español,

No opta p. men. de 18 años.

1.25 — 1.00

NO MATINEE

NO MOVIES

„DESERT HAWK"

(Gavilan Negro)

Starring:

GILBERT ROLAND & MONA MARIS

1.00 18 Yrs. Up Adm. - 0.75

NO MOVIES

„SOMETHING FOR THE BOYS"

(Alegría Muchachos)

CARMEN MIRANDA - MICHAEL O'SHEA

In Technicolor

1.00 - 18 Yrs. Up Adm. - 0.75

NO MOVIES

SAVANETA
Savaneta
At 7.30 p.m.

SATURDAY 16 — SUNDAY 17 MONDAY 18 - TUESDAY 19

„SAMSON AND DELILAH"
(Sansón y Dalilah)

In Technicolor

HEDY LAMARR - VICTOR MATURE

1.00 - 18 Yrs. Up Adm. - 1.00

NO MATINEE

The TECHNICOLOR Wonder:

„SAMSON AND DELILAH"

(Sansón y Dalilah)

HEDY LAMARR - VICTOR MATURE - ANGELA LANSBURY & GEORGE SANDERS

1.00 - 18 Yrs. Up Adm. - 1.00

„SAMSON AND DELILAH"

HEDY LAMARR

VICTOR MATURE

ANGELA LANSBURY

& GEORGE SANDERS

1.00 - 18 Yrs. Up Adm. - 1.00

„DEVIL'S DOORWAY"

(La Puerta del Diablo)

With:

ROBERT TAYLOR - LUIS CALHERN - PAULA RAYMOND - MARSHALL TOMPSON

0.75 - 18 Yrs. Up Adm. - 0.75

The Super-Double of the week:

1.— **„SHANGHAI CHEST"**

(La Huella del Muerto)

ROLAND WINTERS MANTAN MORELAND

2.— **„HAUNTED TRAILS"**

(Senderos Embrujados)

WHIP WILSON & ANDY CLYDE

0.75 - 12 Yrs. Up Adm. - 0.75

The M.G.M. Super Thriller:

„JOHNNY EAGER"
(La Senda Prohibida)

LANA TURNER & ROBERT TAYLOR

0.75 - 18 Yrs. Up Adm. - 0.75